

**WHAT IS CLAIMED IS:**

1           1.    A water filter cartridge for insertion in the water  
2    tank of a household machine, such as a beverage dispenser, in  
3    particular a coffee dispenser, a steam cleaner or the like,  
4    with a filter casing, in which a filter material is arranged  
5    between a lower inlet and upper outlet, wherein the casing in  
6    the floor area has one or more water inlet openings,  
7    characterized in that a discharge line (7) running outside the  
8    filter casing (2) is provided with connecting elements for  
9    coupling to a suction line (5) of the household machine.

1           2.    A water filter cartridge according to Claim 1,  
2    characterized in that a coupling (9, 11) is provided between  
3    the discharge line (7) and the filter casing (12).

1           3.    A water tank for a household machine, such as a  
2    beverage dispenser, in particular a coffee dispenser, a steam  
3    cleaner or the like, and a water filter cartridge according to  
4    Claim 1 or 2, characterized in that the discharge line is  
5    designed as a penstock (7) inside the water tank (1).

1           4.    A water tank according to Claim 3, characterized in

2     that the discharge line is routed laterally out of the water  
3     tank (1).

1             5.     A water tank according to one of the aforementioned  
2     Claims 3 or 4, characterized in that the discharge line (25)  
3     is designed as a penstock outside the water tank (26).

1             6.     A water tank according to one of the aforementioned  
2     Claims 3 to 5, characterized in that the discharge line (19)  
3     is designed as a penstock through a separating wall inside the  
4     water tank (21).

1             7.     A water tank according to one of the aforementioned  
2     Claims 3 to 6, characterized in that a sealable connection  
3     opening (17) is provided in the floor area of the water tank  
4     (1) in the discharge line (7) designed as a penstock.

1             8.     A water tank according to one of the aforementioned  
2     Claims 3 to 7, characterized in that the connection opening  
3     can be sealed using a water filter cartridge.

1           9. A household machine, such as a beverage dispenser, in  
2 particular a coffee dispenser, a steam cleaner or the like,  
3 with a water tank (1) according to one of Claims 3 to 8, and a  
4 water filter cartridge (10) according to one of Claims 1 or 2,  
5 characterized in that coupling elements (6, 8) are provided  
6 for connecting the discharge line (7) of the filter cartridge  
7 with the suction line (5) of the household machine.

1           10. A household machine according to Claim 9,  
2 characterized in that the discharge line (7) is designed as an  
3 adapter piece between the filter cartridge (10) and coupling  
4 elements (6, 8) of the suction line (5) of the household  
5 machine.